

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 110216		07.06.2023 - 10:56		page 2/3	
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100	
-No: 91001108				-No: 14550700			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728			
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		UM		V/G	
		Pack. Mat. -Quant.		~		Number Cust.	
						Add. Data Vendor	
						-Number Vendor	
						Consignment	
						Purch. Ord. Nr.	
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
81092234 000010 2511122490 4.050 PC S SCHALTRAD 6.GANG 5500004564001 nt. wt.: 2.148 KG 2.407 KG							
07.06.2023 035541-900 CC: 230042219 1.350 PC S							
180344268 CC: 230042208 1.350 PC S							
5012743722 CC: 230042201 1.350 PC S							
CC: 3,000 TBA-500256 DCT300/P01850							
Cast-Number: 639421							
UC-Material: L014416X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
81092761 000010 2511122490 2.120 PC S ZAHNRAD 2.GANG 5500004563901 nt. wt.: 3.436 KG 3.784 KG							
07.06.2023 035541-900 CC: 230038833 530 PC S							
180344268 CC: 230038828 530 PC S							
5012743722 CC: 230038824 530 PC S							
CC: 230038819 530 PC S							
CC: 4,000 TBA-500256 DCT300/P01850							
Cast-Number: 267590							
UC-Material: G015000X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
81095750 000010 2511109090 4.454 PC M SCHALTRAD 5.GANG 5500003915902 nt. wt.: 4.010 KG 4.437 KG							
07.06.2023 035305-900 CC: 230041967 574 PC M							
180344270 CC: 230041957 970 PC M							
5012743722 CC: 230041945 970 PC M							
CC: 230041935 970 PC M							
GR:							
Quant. Check:							
Rating Check:							

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

07.06.2023 - 10:56
page 3/3

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

21.318 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant.

- Nummer Cust.

-Nummer Vendor

Consignment

CC: 230041921

970

PC

M

CC: 5,000

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 267234

UC-Material: G015187X11

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

Quant. Check:

Rating Check:

RUEHRE + MAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

14 GIU 2023

"Rilevato con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 267234
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw, notifc. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81095750/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044560
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015187X11
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/02/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,454
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2600	0.0200	0.0260	1.1900	0.0600	0.1700	0.1900	0.0360	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0003	0.0000	0.0008	0.0140	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.40	0.00	41.70	0.00	38.20	0.00	36.10	34.30	33.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	161.0	-	179.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad	K3_DIN_O = 0	
(degree of purity / Degré de Pureté)		



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-005562 vom 07.06.2023



23-005562

Ludwigsburg, 07.06.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.06.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81092228	1	COLLI	Getriebeteile	21.318	
2	81092232	3	COLLI			
3	81092233	7	COLLI			
4	81092234	3	COLLI			
5	81092761	4	COLLI			
6	81095750	5	COLLI			
Summe:		23,00 COLLI		21.318,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-005562 empfangen am Datum / Date 14 GIU/2023 14 GIU/2023				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604